



Prot. Nr. 11.5 8858

Bozen / Bolzano, 23.09.2005

Alle Ripartizioni 10 e 11, nonché i loro Uffici
An die Abteilung 10 und 11, sowie deren Ämter

An die Abonnementen der Dienstleistung
„INFO“

Circolare del 23.09.2005

CAPITOLATO D'ONERI PER FORNITURE
(PARTE GENERALE E PARTE SPECIALE)

In allegato si invia il modulo per il capitolato d'oneri per forniture (parte generale e parte speciale).

Questo modulo serve ai tecnici ed ai progettisti nell'elaborazione dei documenti di gara per gli appalti di forniture.

La parte generale deve rimanere invariata mentre i progettisti devono compilare solo la parte speciale (secondo le note esplicative).

Il capitolato generale d'appalto per le forniture nel settore dei lavori pubblici di competenza dell'Amministrazione provinciale di Bolzano non deve più essere allegato al contratto.

Distinti saluti.

Rundschreiben vom 23.09.2005

VERDINGUNGSORDNUNG FÜR LIEFERUNG
(ALLGEMEINER TEIL UND BESONDERER TEIL)

Als Anlage wird Ihnen der Vordruck für die Verdingungsordnung für Lieferung übermittelt (allgemeiner Teil und besonderer Teil).

Dieser Vordruck dient den Technikern und den Projektanten bei der Ausarbeitung der Ausschreibungsunterlagen für Vergabe von Lieferungen.

Der allgemeine Teil bleibt unverändert und die Projektanten müssen nur den besonderen Teil ausfüllen (gemäß Erläuterungen).

Die allgemeinen Vertragsbedingungen für die Lieferungen auf dem Sektor der öffentlichen Bauarbeiten im Zuständigkeitsbereich der Landesverwaltung müssen nicht mehr beigelegt werden.

Mit freundlichen Grüßen

IL DIRETTORE D'UFFICIO
DER AMTSDIREKTOR
- Dr. Georg Tengler -